Safeguarding Definitions

Abuse can be of many forms. The term abuse has been used in the safeguarding policy as follows:

Abuse: BRAC's Safeguarding Policy includes eight behaviours: sexual harassment, intimidation, violence, bullying, humiliation, discrimination, neglect and exploitation. The Safeguarding policy and related subset polices seek to protect all BRAC employees and programme participants from abuse. Below are definitions and examples of abusive behavior.

নিপীড়ন অনেক ধরণের হতে পারে।
নিপীড়নঃ ব্র্যাক 'সেফ গার্ডিং' বা সুরক্ষা নীতিমালায় বর্ণিত 'নিপীড়ন' (Abuse) শব্দটির দ্বারা আটধরণের আচরণকে বোঝানো হয়েছে : যেমন- যৌন হয়রানি, ভীতি প্রদর্শন, সহিংসতা, উৎপীড়ন, অপমান, বৈষম্য, অবহেলা ও শোষণ। এই নীতিমালা এবং সংশ্লিষ্ট অন্য সব নীতিমালা ব্র্যাকের সকল কর্মীকে এবং ব্র্যাকের কর্মসূচিসমূহের সকল অংশগ্রহণকারীকে উল্লিখিত সব ধরনের নিপীড়ন থেকে সুরক্ষা প্রদানের উদ্দেশ্য নিয়ে গৃহীত হয়েছে ।

1. **Sexual Harassment:** Any unwelcome direct, indirect, physical, cyber, verbal or nonverbal conduct of sexual nature.

যৌন হয়রানিঃ যে-কোনো ধরণের অনাকাঙ্খিত প্রত্যক্ষ, পরোক্ষ, শারীরিক, সাইবার (তথ্যপ্রযুক্তির মাধ্যমে), মৌখিক বা অ-মৌখিক যৌন প্রবৃত্তিমূলক আচরণ।

2. **Discrimination:** Unjust or prejudicial treatment of different categories of people, especially based on sex, race, gender, marital status, religion, disability, sexual orientation and/or age, etc.

বৈষম্যঃ বিভিন্ন ধরনের অন্যায্য, পক্ষপাতদুষ্ট আচরণ যা বিভিন্ন ধরণের মানুষের প্রতি বিশেষ করে তার জেন্ডার, জাতি, বৈবাহিক অবস্থা, ধর্ম, র্বণ, প্রতিবন্ধিতা, লৈঙ্গিক পরিচয়, এবং/অথবা বয়সকে ভিত্তি করে করা হয়ে থাকে।

3. **Neglect:** Is a form of abuse where the perpetrator, who is responsible for caring for someone, fails to do so. It can be a result of carelessness, exclusion, indifference, or unwillingness.

অবহেলাঃ এটিও এক ধরনের নিপীড়ন। এখানে অন্যায়কারী তার ওপর ন্যস্ত ব্যক্তিবিশেষকে দেখাশোনা করার দায়িত্ব পালনে ব্যর্থ হন। অমনোযোগ, উদাসীনতা, বিচ্ছিন্ন করা কিংবা অনিচ্ছার ফলে এমন ঘটনা ঘটতে পারে।

4. **Exploitation:** The act of taking advantage of someone to gain undue benefit.

শোষণ: কোনো অতিরিক্ত লাভ বা সুবিধাপ্রাপ্তির জন্য ব্যক্তিবিশেষের সঙ্গে সদাচরণ কিংবা তার দুর্বলতার সুযোগ গ্রহণ করা।

5. **Intimidation:** Intentional behaviour that would cause a person to fear injury or harm.

ভীতি প্রদর্শন: ইচ্ছাকৃত কোনো আচরণ যার ফলে একজন মানুষের মনে জখম বা ক্ষতিগ্রস্ত হওয়ার ভীতি সৃষ্টি হয়।

6. **Humiliation:** To look down upon someone, cause a person mortification or painful loss of pride, self-respect, or dignity.

অপমান/অবমাননা: এমন কোনো আচরণ যা ব্যক্তিবিশেষকে খাটো করে, লজ্জিত ও মর্মাহত করে, কিংবা তাঁর গৌরব, আত্মসম্মান বা মর্যাদাহানি ঘটায়।

7. **Violence:** Actual physical attack or injury with or without a weapon.

সহিংসতা: কোনো অস্ত্রের সাহায্যে বা অস্ত্র ছাড়াই শারিরীক আক্রমন বা জখম করা।

8. **Bullying:** The necessary elements of bullying are repetitive misbehaviour which causes harm and has an element of imbalance of power. The behaviour can be aggressive and/or threatening. It can be targeted and single out someone. Bullying can take place through electronic communication/social media which is referred to as 'Cyber bullying'.

উৎপীড়ন: উদ্দেশ্যমূলকভাবে কোনো ব্যক্তির মর্যাদাহানি করা, কারও উপর কর্তৃত্ব জাহির করা, কাউকে লক্ষ্যবস্তু বানানো কিংবা বিশেষভাবে চিহ্নিত করে তাকে কোণঠাসা করা। এই আচরণ একাধিকবার, আগ্রাসী এবং/অথবা হুমকিমূলক হয়ে থাকে।
ইলেক্ট্রনিক যোগাযোগ/সোশ্যাল মিডিয়া ব্যবহারপূর্বক এই ধরনের আচরণ করা হলে তা 'সাইবার উৎপীড়ন' নামে পরিচিত হয়।